Diamantové hrnkové brusné kotouče na beton, zdivo a kámen (EN 13236)

DIAMANTOVÝ DVOUŘADÝ HRNKOVÝ KOTOUČ NA BETON 125 × 22,23 MM

Model: GE1222_H00120 • Značka: Heidmann • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Výkonný dvouřadý diamantový hrnkový kotouč Heidmann H00120 (katalogový kód GE1222_H00120) o průměru Ø 125 mm s 20 slinutými diamantovými segmenty uspořádanými ve dvou soustředných řadách (10 vnějších + 10 vnitřních segmentů) a 8 odsávacími otvory ve zlatě lakovaném ocelovém těle. Důležité upřesnění k upnutí: kotouč má standardní hladký středový otvor Ø 22,23 mm, kterým se usazuje na opěrnou přírubu běžné 125mm úhlové brusky s vřetenem M14 a dotahuje upínací maticí M14. Určen k rychlému strhávání otřepů betonu po bednění, vyrovnávání potěrů, lepidel a přírodního kamene.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / model kotouče	Heidmann H00120 Original Quality (katalogový kód GE1222_H00120)
Vnější průměr kotouče	Ø 125 mm
Upínací otvor kotouče	Ø 22,23 mm hladký otvor (montáž mezi přírubu a matici M14 úhlové brusky 125 mm)
Uspořádání segmentů	Dvouřadé (Double-Row) – celkem 20 diamantových segmentů (10 vnějších + 10 vnitřních)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / model kotouče	Heidmann H00120 Original Quality (katalogový kód GE1222_H00120)
Vnější průměr kotouče	Ø 125 mm
Upínací otvor kotouče	Ø 22,23 mm hladký otvor (montáž mezi přírubu a matici M14 úhlové brusky 125 mm)
Uspořádání segmentů	Dvouřadé (Double-Row) – celkem 20 diamantových segmentů (10 vnějších + 10 vnitřních)
Výška diamantového segmentu	cca 5 mm
Odsávací a chladicí otvory	8 kruhových otvorů v dně hrnku pro odvod obroušeného prachu a chlazení
Materiál nosného těla	Tepelně zušlechtěný lisovaný a soustružený ocelový korpus se zlatým lakem
Maximální obvodová rychlost / otáčky	80 m/s / max. 12 250 min^{-1}
Režim broušení	Suché čelní broušení s připojeným odsáváním prachu
Opracovávané materiály	Vyzrálý beton, železobeton (mimo armaturu), cementové potěry, flexibilní lepidla, cihla, kámen
Výhoda dvouřadého osazení	Klidný rovinný chod bez podbrušování měkčích potěrů a dlouhá životnost
Bezpečnostní norma	ČSN EN 13236 (Bezpečnostní požadavky na supertvrdé brusné nástroje)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Vnější řada 10 diamantových segmentů** – Zajišťuje rychlý prvotní úběr nálitků a nerovností betonu.
- **2. Vnitřní přesazená řada 10 segmentů** – Vyhlazuje stopu a stabilizuje kotouč v přesné rovině bez zakusování.
- **3. Kalený ocelový hrnkový korpus** – Pevně nese segmenty a přenáší zatížení při čelním broušení.
- **4. Středový upínací otvor Ø 22,23 mm** – Přesně sedá na centrovací osazení spodní příruby vřetene M14.
- **5. 8 kruhových odsávacích otvorů** – Odvádějí betonový prach přímo do komory odsávacího krytu vysavače.
- **6. Prohloubený střed hrnku** – Umožňuje zapuštění upínací matice M14 nad úroveň roviny broušení.
- **7. Vysokoteplotní pájené/navařené spoje** – Bezpečně kotví diamantové segmenty k ocelovému nosiči.
- **8. Diamantovo-kovové pojivo segmentů** – Postupným uvolňováním zrn udržuje trvalou ostrost kotouče.
- **9. Dynamicky vyvážený obvod** – Minimalizuje vibrace přenášené do ložisek brusky a rukou obsluhy.
- **10. Středový štítek Heidmann Original Quality** – Označení výrobce kolem upínací příruby.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

NEBEZPEČÍ KŘEMIČITÉHO PRACHU (SiO2)! – Betonový prach je karcinogenní – VŽDY používejte odsávací kryt s vysavačem a respirátor FFP3 (EN 149)!

SPRÁVNÉ UPNUTÍ NA PŘÍRUBU 22,23 MM! – Nikdy neupínejte kotouč bez spodní středicí příruby 22,23 mm – nevycentrovaný kotouč explozivně vibruje!

NOSTE UZAVŘENÉ BRÝLE A ŠTÍT (EN 166)! – Odlétávající zrnka kameniva z betonu mají vysokou kinetickou energii.

POUŽÍVEJTE CHRÁNIČE SLUCHU (EN 352)! – Čelní broušení betonu překračuje hladinu akustického tlaku 95 dB(A).

NETLAČTE VÁHOU TĚLA NA KOTOUČ! – Nadměrný přítlak spálí elektromotor brusky a zalepí diamantová zrna!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ POUŽÍVEJTE VÝHRADNĚ S ODSÁVACÍM KRYTEM PRO BROUŠENÍ BETONU NAPOJENÝM NA PRŮMYSLOVÝ VYSAVAČ TŘÍDY M/H a s respirátorem FFP3!
- ⚠️ Středový otvor kotouče je hladký Ø 22,23 mm – VŽDY pod kotouč nasaďte originální spodní unášecí přírubu úhlové brusky (22,23 mm) a dotáhněte maticí M14!
- ⚠️ Nikdy nepřekračujte maximální dovolené otáčky pro Ø 125 mm (max. 12 200 min^{-1} / 80 m/s dle EN 13236) a nepoužívejte hrnkový kotouč k řezání obvodem!
- ⚠️ Při práci vždy noste uzavřené ochranné brýle (EN 166), chrániče sluchu (EN 352), antivibrační rukavice a pevnou obuv.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Prohlédněte kotouč před montáží – všech 20 segmentů musí být neporušených a tělo nesmí nést praskliny ani deformaci.
2. Odpojte úhlovou brusku 125 mm ze sítě a namontujte na ni kartáčový odsávací kryt pro čelní broušení.
3. Nasaďte na vřeteno M14 čistou spodní opěrnou přírubu osazením Ø 22,23 mm nahoru a položte na ni kotouč H00120 (ověřte nulovou radiální vůli!).
4. Našroubujte upínací maticí M14 do prohloubeného středu kotouče a pevně ji dotáhněte klíčem.
5. Spusťte brusku naprázdno na 30 sekund v bezpečném směru – kotouč musí běžet klidně bez vibrací.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Zapněte průmyslový vysavač s oklepem filtru, spusťte brusku na plné otáčky a přiložte kotouč celou plochou vodorovně k betonu.
2. Pohybujte bruskou plynulými krouživými nebo křížovými tahy pouze vahou samotného stroje bez tlačení.
3. Vyhýbejte se vyčnívajícím ocelovým drátům armatury a hřebíkům – náraz segmentu do oceli může utrhnout segment!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Každých několik minut broušení nadzvedněte kotouč z řezu na 10 sekund chodu naprázdno pro ochlazení segmentů proudem vzduchu.
5. Před odložením brusky vyčkejte na úplné dotočení vřetene a nedotýkejte se horkých kovových segmentů.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Oživení segmentů	Pokud kotouč na velmi tvrdém hlazeném betonu ztratí tah (vyhladí se pojivo), krátce jej přejeďte po abrazivní vápenopískové cihle či pískovci.
Čištění	Po vychladnutí vyfoukejte odsávací otvory od nalepeného tmelu či asfaltového lepidla.
Skladování	Uchovávejte v suchu naplocho bez mechanického zatížení a chraňte před pádem na beton.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Kotouč klouže po betonu a nejiskří / nebere	Ztupená (zahlazená) kovová matrice na extrémně tvrdém křemičitém betonu	Oživte diamantová zrna několika tahy po měkčím abrazivním materiálu (šamot, pískovec, pórobeton) a snižte přítlak.
Silné vibrace ihned po zapnutí brusky	Spodní příruba byla otočena hladkou stranou, takže otvor 22,23 mm není vystředěn	Odpojte brusku, otočte spodní přírubu osazením Ø 22,23 mm do otvoru kotouče a znovu dotáhněte.
Segmenty se zalepují černou hmotou	Broušení měkkého asfaltového nátěru nebo čerstvého nevyzrálého lepidla	Nechte podklad nejprve plně vytvrdnout; pro lepkavé nátěry použijte PKD (PCD) škrabací kotouč.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **DIAMANTOVÝ DVOUŘADÝ HRNKOVÝ KOTOUČ NA BETON 125 × 22,23 MM**
Typové označení / Model: **GE1222_H00120** (Značka: Heidmann)
Funkce a určení zařízení: DIAMANTOVÝ DVOUŘADÝ HRNKOVÝ KOTOUČ NA BETON 125 × 22,23 MM

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 13236 (Bezpečnostní požadavky na supertvrdé brusné nástroje)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.